

SIGAL UNIQA Group AUSTRIA sh.a.

**Pasqyrat Financiare te Konsoliduara
për vitin e mbyllur më
31 dhjetor 2013
(me raportin e audituesit bashkëlidhur)**

PERMBAJTJE

| | |
|---|----|
| Raporti i Audituesve të Pavarur | i |
| Pasqyra e konsoliduar e pozicionit financiar | 1 |
| Pasqyra e konsoliduar e të ardhurave dhe shpenzimeve dhe të ardhurave të tjera përmbledhëse | 2 |
| Pasqyra e konsoliduar e ndryshimeve në kapital | 3 |
| Pasqyra e konsoliduar e fluksit të parësë | 4 |
| <i>Shënimet shpjeguese të pasqyrave financiare të konsoliduara</i> | |
| 1. Të përgjithshme | 5 |
| 2. Bazat e përgatitjes | 5 |
| 3. Adoptimi i standarteve dhe interpretimeve të reja dhe të rishikuara | 6 |
| 4. Deklaratat e reja të kontabilitetit | 8 |
| 5. Politika Kontabël të rëndësishme | 10 |
| 6. Përdorimi i vlerësimeve dhe gjykimeve | 22 |
| 7. Menaxhimi i rrezikut financiar | 23 |
| 8. Menaxhimi i rrezikut të sigurimit | 29 |
| 9. Shënime shpjeguese për përcaktimin e Vlerës së drejtë | 33 |
| 10. Mjete monetare në arkë dhe në bankë | 34 |
| 11. Depozitat me afat | 34 |
| 12. Investime në letra me vlerë | 35 |
| 13. Të arkëtueshmet nga sigurimet dhe të tjera të arkëtueshme | 35 |
| 14. Aktive të risigurimit | 35 |
| 15. Kostot e shtyra të marrjes në sigurim | 36 |
| 16. Ndërtesa dhe pajisje | 37 |
| 17. Aktive të tjera | 38 |
| 18. Kontratat e sigurimit | 38 |
| 19. Detyrimet e sigurimit dhe risigurimit | 39 |
| 20. Detyrime të tjera | 39 |
| 21. Kapitali aksionar | 39 |
| 22. Rezervat e riskut të sigurimit | 40 |
| 23. Të ardhura nga primet | 40 |
| 24. Prime të ceduara të risiguresit | 40 |
| 25. Të ardhura nga investimet | 40 |
| 26. Të ardhura të tjera | 41 |
| 27. Kostot e Marrjes në sigurim | 41 |
| 28. Shpenzime administrative dhe marketingu | 41 |
| 29. Të tjera shpenzime sigurimi | 41 |
| 30. Tatim fitimi | 42 |
| 31. Angazhime dhe detyrime rastësore | 42 |
| 32. Transaksionet me palët e lidhura | 43 |
| 33. Ngjarje të pas datës së raportimit | 43 |



Raport i audituesit të pavarur

Për aksionarët dhe Bordin e Drejtorëve të Sigal Uniqa Group Austria sh.a.

Ne kemi audituar pasqyrat financiare të konsoliduara të Sigal Uniqa Group Austria sh.a. dhe filialeve të saj ("Grupit"), të cilat përbëhen nga pasqyra e konsoliduar e pozicionit financiar më 31 dhjetor 2013 dhe pasqyra e konsoliduar e fitimit ose humbjes dhe të ardhurave të tjera gjithëpërfshirëse, pasqyra e konsoliduar e ndryshimeve në kapital dhe pasqyra e konsoliduar e fluksit të parasë për vitin ushtrimor të mbyllur më këtë datë si dhe nga një përmbledhje të politikave të rëndësishme të kontabilitetit dhe informacion tjetër shpjegues.

Përgjegjësia e drejtimit për pasqyrat financiare të konsoliduara

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar, dhe për ato kontrole të brendshme që drejtimi i gjykon si të nevojshme për të bërë të mundur përgatitjen e pasqyrave financiare të konsoliduara që nuk përmbajnë anomali materiale, qofshin ato për shkak të mashtrimit apo gabimit.

Përgjegjësia e audituesit

Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këto pasqyra financiare të konsoliduara bazuar në auditimin tonë. Ne e kemi kryer auditimin në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të respektojmë kërkesat etike dhe të planifikojmë e kryejmë auditimin për të arritur sigurinë e arsyeshme për faktin nëse pasqyrat financiare të konsoliduara janë pa anomali materiale.

Një auditim përfshin kryerjen e procedurave për të siguruar evidencën e auditimit rreth shumave dhe shënimeve shpjeguese të dhëna në pasqyrat financiare të konsoliduara. Procedurat e përzgjedhura varen nga gjykimi i audituesit, duke përfshirë edhe vlerësimin e rrezikut të anomalive materiale të pasqyrave financiare të konsoliduara, qofshin ato për shkak të mashtrimit apo gabimit. Gjatë kryerjes së këtyre vlerësimeve të rrezikut, audituesi merr në konsideratë kontrollin e brendshëm që ka të bëjë me përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare të konsoliduara me qëllim që të përcaktojë procedurat e auditimit që janë të përshtatshme sipas rrethanave, por jo për të shprehur një opinion mbi efektivitetin e kontroleve të brendshme të njësisë ekonomike. Një auditim përfshin gjithashtu, vlerësimin e përshtatshmërisë së politikave të përdorura të kontabilitetit dhe arsyeshmërinë e vlerësimeve kontabël të kryera nga drejtimi, si dhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare të konsoliduara.

Ne besojmë se evidenca e auditimit që kemi siguruar është e mjaftueshme dhe e përshtatshme për të siguruar një bazë për opinionin tonë të auditimit.

Opinion

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare të konsoliduara japin një paraqitje të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, të pozicionit financiar të grupit më 31 dhjetor 2013, si dhe të performancës së saj financiare dhe të flukseve të parasë për vitin ushtrimor e mbyllur më këtë datë, në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar

Çështje të tjera

Pasqyrat financiare të konsoliduara të grupit për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2012 janë audituar nga një shoqëri tjetër audituese, raporti i të cilës, më datë 28 maj 2013, përmbante një opinion të pamodifikuar për ato pasqyra financiare.

PricewaterhouseCoopers Audit sh.p.k., Blvd. Dëshmorët e Kombit, Twin Towers, Tower 1, 10th Floor, Tiranë, Albania

T: +355 (4) 2242 254, F: +355 (4) 2242 639, www.pwc.com/al

Regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimeve më 15 korrik 2009 dhe me NUIS K91915023A



Raport i audituesit të pavarur (vazhdim)

PricewaterhouseCoopers Audit sh.p.k

PricewaterhouseCoopers Audit sh.p.k

20 qershor 2014
Tiranë, Shqipëri

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Kodra', written over a horizontal line.

Kledian Kodra
Auditues ligjor

| | Shënime | 31 dhjetor 2013 | 31 dhjetor 2012 Rishikuara |
|---|---------|-------------------|-------------------------------|
| AKTIVET | | | |
| Mjete monetare dhe ekuivalentë | 10 | 427,494 | 351,494 |
| Depozita me afat me bankat | 11 | 5,369,719 | 5,100,853 |
| Investme në filiale | 12 | 946,700 | 718,701 |
| Llogari të arkëtueshme nga sigurimi dhe të arkëtueshme të tjera | | 922,618 | |
| Aktive të risigurimit | 13 | | 969,017 |
| Kostot e shtyra të marrjes në sigurim | 14 | 697,074 | 240,604 |
| Inventari | 15 | 505,726 | 458,309 |
| Tatim fitimi i arkëtueshëm | | 5,357 | 14,224 |
| Ndërtesa dhe pajisje | | 12,538 | 27,689 |
| Aktive të tjera | 16 | 1,279,298 | 1,160,882 |
| | 17 | 204,332 | 231,644 |
| TOTALI AKTIVEVE | | 10,370,856 | 9,273,417 |
| DETYRIMET | | | |
| Detyrime nga humbjet dhe axhustimet e humbjeve | 18 | 2,844,862 | 2,493,379 |
| Rezerva për primet e pafituara | 18 | 3,025,198 | 2,527,643 |
| Rezerva të tjera | 18 | 402,898 | 250,517 |
| Detyrime nga sigurimet dhe risigurimet | 19 | 257,804 | 193,657 |
| Detyrime të tjera | 20 | 177,341 | 199,507 |
| TOTALI DETYRIMEVE | | 6,708,103 | 5,664,703 |
| KAPITALI | | | |
| Kapitali themeltar | 21 | 2,232,909 | 2,232,909 |
| Rezerva të tjera të kapitalit | | 52,133 | 52,133 |
| Rezerva të riskut të sigurimit | 22 | 466,519 | 389,238 |
| Rezerva e përkthimit | | 112,782 | 101,148 |
| Fitime të mbajtura | | 789,388 | 821,831 |
| Totali i kapitalit që i atribuohet pronarëve të Kompanisë Mëmë | | 3,653,731 | 3,597,259 |
| Interesi i pakicës | | 9,022 | 11,455 |
| TOTALI KAPITALIT | | 3,662,753 | 3,608,714 |
| TOTALI KAPITALIT DHE DETYRIMEVE | | 10,370,856 | 9,273,387 |

Shënimet nga faqja 5 në 43 janë pjesë integrale e këtyre pasqyrave financiare të konsoliduara.

Këto pasqyra financiare të konsoliduara janë aprovuar nga Drejtuesit e Shoqërisë më 30 maj 2014 dhe janë firmosur nga:

Avni Poniari
Drejtor i Përgjithshëm

Klement Mersini
Drejtor Finance

SIGAL UNIQA Group AUSTRIA Sh.a.
Pasqyra e konsoliduar e të ardhurave dhe shpenzimeve dhe të ardhurave të tjera përmbledhëse për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2013
(Të gjitha shumatat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur përcaktohet ndryshe)

| | Shënime | 2013 | 2012 |
|---|---------|--------------------|--------------------|
| Prime të shkruara bruto | 23 | 6,230,614 | 5,318,512 |
| Prime të ceduara risiguruesve | 24 | (1,082,082) | (529,770) |
| Të ardhura neto nga primi i sigurimit | | 5,148,532 | 4,788,742 |
| Ndryshimi në rezervën për prime të papërfituara | 18 | (492,708) | (133,601) |
| Ndryshimi në rezervën për prime të ceduara risiguruesve | 14 | 359,750 | (15,157) |
| Të ardhura neto nga primet | | 5,015,574 | 4,639,984 |
| Të ardhura nga investimet | 25 | 213,722 | 189,316 |
| Të ardhura të tjera | 26 | 102,474 | 90,609 |
| Të ardhura neto | | 5,331,770 | 4,919,909 |
| Ndryshimi në rezerva të tjera | 18 | (152,381) | (122,646) |
| Ndryshimi në risigurime të mbledhshme | 18 | 101,423 | 50,013 |
| Dëme dhe shpenzime të axhustimit të humbjeve | 18 | (2,062,097) | (1,935,496) |
| Dëme të sigurimit neto | | (2,113,055) | (2,008,129) |
| Kostot e marrjes në sigurim | 27 | (906,928) | (787,176) |
| Shpenzime administrative dhe marketingu | 28 | (1,420,919) | (1,307,129) |
| Shpenzime të tjera sigurimi | 29 | (636,879) | (531,148) |
| Humbje nga kurset e këmbimit | | (27,932) | (8,120) |
| Fitimi para tatimit | | 226,057 | 278,207 |
| Tatimi mbi fitimin | 30 | (41,219) | (24,482) |
| Fitimi i vitit | | 184,838 | 253,725 |
| Të ardhura të tjera përmbledhëse | | 11,634 | 10,073 |
| Totali i të ardhurave përmbledhëse të vitit | | 196,472 | 263,798 |
| Fitimi i atribueshëm për: | | | |
| Pronarët e kompanisë Mëmë | | 187,253 | 256,065 |
| Interesat e pakicës | | (2,415) | (2,340) |
| Totali i të ardhurave përmbledhëse të atribueshme për: | | | |
| Pronarët e kompanisë Mëmë | | 198,887 | 266,138 |
| Interesat e pakicës | | (2,415) | (2,340) |

Shënimet nga faqja 5 në 43 janë pjesë integrale e këtyre pasqyrave të konsoliduara financiare

SIGAL UNIQA Group AUSTRIA Sh.a.

Pasqyra e konsoliduar e ndryshimeve në kapital për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2013

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur përcaktohet ndryshe)

| | Kapitali themeltar | Rezerva të tjera të kapitalit | Rezerva të riskut të sigurimit | Rezerva të konvertimit | Fitime të mbartura | Të atribueshme për pronarët e Kompanisë Mëmë | Interesat e pakicës | Totali |
|---|--------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------------------|--------------------|--|---------------------|------------------|
| Gjendja më 1 janar 2012 | 2,232,909 | 52,133 | 324,840 | 91,075 | 630,164 | 3,331,121 | 4,468 | 3,335,589 |
| Fitimi/humbja e vitit | - | - | - | - | 256,065 | 256,065 | (2,340) | 253,725 |
| Të ardhura të tjera përmbledhëse, neto nga taksat | - | - | - | 10,073 | - | 10,073 | - | 10,073 |
| Totali i të ardhurave përmbledhëse të vitit | - | - | - | 10,073 | 256,065 | 266,138 | (2,340) | 263,798 |
| Ndarja e fitimeve të mbartura | - | - | 64,398 | - | (64,398) | - | - | - |
| Blerja e filialit me interesa të pakicës | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Interesat e pakicës ne datën e blerjes | - | - | - | - | - | - | 9,327 | 9,327 |
| Totali i kontributeve dhe shpërndarja tek pronarët | - | - | 64,398 | - | (64,398) | - | 9,327 | 9,327 |
| Gjendja më 31 dhjetor 2012 | 2,232,909 | 52,133 | 389,238 | 101,148 | 821,831 | 3,597,259 | 11,455 | 3,608,714 |
| Fitimi/humbja e vitit | - | - | - | - | 184,838 | 184,838 | (2,415) | 182,423 |
| Të ardhura të tjera përmbledhëse, neto nga taksat | - | - | - | 11,634 | - | 11,634 | - | 11,634 |
| Totali i të ardhurave përmbledhëse të vitit | - | - | - | 11,634 | 184,838 | 196,472 | (2,415) | 194,057 |
| Ndarja e fitimeve të mbartura | - | - | 77,281 | - | (77,281) | - | - | - |
| Dividendi i paguar | - | - | - | - | (140,000) | (140,000) | - | - |
| Blerja e filialit me interesa të pakicës | - | - | - | - | - | - | - | - |
| Interesat e pakicës ne datën e blerjes | - | - | - | - | - | - | (18) | (18) |
| Totali i kontributeve dhe shpërndarja tek pronarët | - | - | 77,281 | - | (217,281) | (140,000) | (18) | (140,018) |
| Gjendja më 31 dhjetor 2013 | 2,232,909 | 52,133 | 466,519 | 112,782 | 789,388 | 3,653,731 | 9,022 | 3,662,753 |

Shënimet nga faqja 5 në 43 janë pjesë integrale e këtyre pasqyrave të konsoliduara financiare.

SIGAL UNIQA Group AUSTRIA Sh.a.

Pasqyra e konsoliduar e fluksit të parasë për vitin e mbyllur më 31 dhjetor 2013

(Të gjitha shumat janë shprehur në mijë Lek, përveçse kur përcaktohet ndryshe)

| | Shënime | 2013 | 2012 |
|--|---------|------------------|------------------|
| Fluksi i parasë nga aktivitetet operative | | | |
| Fitimi para tatimit | | 226,057 | 278,207 |
| <i>Rregullime për:</i> | | | |
| Zhvlerësimin | 16 | 84,692 | 82,808 |
| (Fitimi)/humbja nga shitja e ndërtesës | | 897 | (2,430) |
| Zhvlerësimi i llogarive të arkëtueshme | 13 | 317,082 | 279,656 |
| Ndryshimi në rezervën për primet e pafituara | 18 | 1,001,268 | 512,411 |
| Ndryshimi në aktivet e risigurimit | 18 | (456,470) | (35,126) |
| Të ardhura nga interesi | 25 | (213,722) | (189,316) |
| Efekt i konvertimit | | 11,634 | 10,072 |
| Paratë e gjeneruara nga operacionet para ndryshimeve në aktivet dhe detyrimet operative | | | |
| | | 971,438 | 936,282 |
| Ndryshimi në aktivet dhe detyrimet operative: | | | |
| Ndryshimi në llogari të arkëtueshme nga sigurimi | 13 | (270,683) | (388,263) |
| Ndryshimi në kostot e shtyra të marrjes në sigurim | 15 | (47,417) | (14,317) |
| Ndryshimi në aktivet e tjera | 17 | 27,312 | (122,894) |
| Ndryshimi në inventar | | 8,867 | (6,962) |
| Ndryshimi në detyrime nga aktiviteti risiguroes | 19 | 64,147 | 20,561 |
| Ndryshimi në detyrimet e tjera | 20 | (22,166) | 54,181 |
| Interesa të marra | 25 | 226,777 | 172,933 |
| Tatimfitimi i paguar | 30 | (26,068) | (51,508) |
| Paratë neto nga aktivitetet operative | | | |
| | | 932,207 | 653,369 |
| Flukset monetare nga aktivitetet investuese | | | |
| Blerje e ndërtesave dhe pajisjeve | 16 | (203,854) | (164,070) |
| Të ardhura neto nga depozitat me afat | 11 | (275,747) | 14,415 |
| Të ardhura nga investimi në letra me vlerë | 12 | (234,173) | (488,011) |
| Paratë neto nga aktiviteti investues | | | |
| | | (713,774) | (637,666) |
| Flukset monetare nga aktivitetet financuese | | | |
| Dividendët e paguar | 22 | (140,000) | - |
| Derdhja në capital nga ortakët minoritarë | | (2,433) | 9,327 |
| Ripagimi i borxheve | 19 | - | (28,220) |
| Paratë neto nga aktivitetet financuese | | | |
| | | (142,433) | (18,893) |
| Rritje/(ulje) neto në mjetet monetare | | | |
| | | 76,000 | (56,543) |
| Mjete monetare dhe ekuivalentë në fillim të vitit | | | |
| | | 351,494 | 408,037 |
| Mjete monetare dhe ekuivalentë në fund të vitit | | | |
| 10 | | 427,494 | 351,494 |

Shënimet nga faqja 5 në 43 janë pjesë integrale e këtyre pasqyrave të konsoliduara financiare.